THE SARUM RITE
Sarum Breviary Noted.
Performing Edition.

VOLUME A.
Part 4.
Pages [223]–[273].

Pсалter.
Monday.
Matins — Lauds.

Edited by William Renwick.

HAMILTON ONTARIO.
THE GREGORIAN INSTITUTE OF CANADA.
MMXI.
The Sarum Rite is published by The Gregorian Institute of Canada/L’Institut grégorien de Canada, 45 Mercer Street, Dundas, Ontario, Canada L9H 2N8. The Gregorian Institute of Canada is affiliated with the School of the Arts, McMaster University.

The Sarum Rite is distributed over the internet through .pdf files located at: www.sarum-chant.ca


All rights reserved. This publication may be downloaded and stored on personal computers, and may be printed for purposes of research, study, education, and performance. No part of this publication may be uploaded, printed for sale or distribution, or otherwise transmitted or sold, without the prior permission in writing of the Gregorian Institute of Canada.

The Gregorian Institute of Canada/L’Institut grégorien du Canada is a charitable organization registered by the Federal Government of Canada.

www.gregorian.ca

© The Gregorian Institute of Canada, 2011.
Monday at Matins.

Venite exultemus.

Ps. Let us heartily rejoice. (95./xciv. : i. b.) 21*.

From the Sunday after the Octave of the Epiphany until Quadragesima when the service is of the Monday, the following Hymn is sung at Matins.

Somno refectis artubus.

Ith limbs refreshed by rest again * We rise to thee,

and sleep disdain: Vouchsafe, O Father, graciously

To
Monday.

look on us who sing to thee. 2. Our tongues' first sound
doth thee proclaim; Our minds to thee first kindle flame:

Ensuing thence, O Ho-ly One, Be all our acts in thee

be-gun. 3. As now the dark to light gives way, And night
gives place to dawn of day: So may the errors of the night

Be shattered by the gift of light. 4. O hear us, as to thee

we pray That all our faults be cut away; So may the
tongues that sing to thee Re-sound thy praise perpetual-ly.
Until the Purification.

5. All honour, laud and glory be, O Je-su, Virgin-born to thee; All glory, as is ever meet, To Father and to Paraclete. Amen.

After the Purification.

5. O Father, that we ask be done, Through Je-sus Christ, thine only Son, Who, with the Ho-ly Ghost and thee, Doth live and reign e-ternal-ly. Amen.

From Trinity until Advent this Hymn is sung.

Nocte surgentes.

Ather, we praise thee, * now the night is ov-er,
Active and watchful, stand we all before thee; Singing we offer prayer and meditation: Thus we adore thee.

2. Monarch of all things, fit us for thy mansions; Banish our weakness, health and wholeness sending; Bring us to heaven, where thy Saints united Joy without ending. 3. This be our portion, God for ever blessed, Father eternal, Son, and Holy Spirit, Whose is the glory which through all creation Ever resoundeth. Amen.
At the Nocturn.

**Dominus defensor.**

1. Ant.
I.iii.

HE Lord.  *Ps.* The Lord is my light.

*Psalm 27. Dominus illuminatio. xxv.*

HE Lord is my light, and my salvation; whom then shall I fear: the Lord is the strength of my life; of whom then shall I be afraid?

2 When the wicked, even mine enemies and my foes, came upon me to eat up my flesh: they stumbled and fell.

3 Though an host of men were laid against me, yet shall not my heart be afraid: and though there rose up war against me, yet will I put my trust in him.

4 One thing have I desired of the Lord, which I will require: even that I may dwell in the house of the Lord all the days of my life, to behold the fair beauty of the Lord, and to visit his temple.

5 For in the time of trouble he shall hide me in his tabernacle: yea, in the secret place of his dwelling shall he hide me, and set me up upon a rock of stone.

6 And now shall he lift up mine head: above mine enemies round about me.

7 Therefore will I offer in his dwelling an oblation with great gladness: I will sing and speak praises unto the Lord.

8 Hearken unto my voice, O Lord, when I cry unto thee: have mercy upon me, and hear me.

9 My heart hath talked of thee, Seek ye my face: Thy face, Lord, will I seek.

10 O hide not thou thy face from me: nor cast thy servant away in displeasure.

11 Thou hast been my succour: leave me not, neither forsake me, O God of my
salvation.

12 When my father and my mother forsake me: the Lord taketh me up.

13 Teach me thy way, O Lord: and lead me in the right way, because of mine enemies.

14 Deliver me not over into the will of mine adversaries: for there are false witnesses risen up against me, and such as speak wrong.

15 I should utterly have fainted: but that I believe verily to see the goodness of the Lord in the land of the living.

16 O tarry thou the Lord's leisure: be strong, and he shall comfort thine heart; and put thou thy trust in the Lord.


Unto thee will I cry, O Lord, my strength: think no scorn of me, lest, if thou make as though thou hearest not, I become like them that go down into the pit.

2 Hear the voice of my humble petitions, when I cry unto thee: when I hold up my hands towards the mercy-seat of thy holy temple.

3 O pluck me not away, neither destroy me with the ungodly and wicked doers: which speak friendly to their neighbours, but imagine mischief in their hearts.

4 Reward them according to their deeds: and according to the wickedness of their own inventions.

5 Recompense them after the work of their hands: pay them that they have deserved.

6 For they regard not in their mind the works of the Lord, nor the operation of his hands: therefore shall he break them down, and not build them up.
Monday.

7 Praised be the Lord: for he hath heard the voice of my humble petitions.

8 The Lord is my strength, and my shield; my heart hath trusted in him, and I am helped: therefore my heart danceth for joy, and in my song will I praise him.

9 The Lord is my strength: and he is the wholesome defence of his Anointed.

10 O save thy people, and give thy blessing unto thine inheritance: feed them, and set them up for ever.

Glory be to the Father. &c.

Ant.

HE Lord is the defender of my life.

Adorate Dominum.

Orship the lord. Ps. Bring unto the Lord.


Ring unto the Lord, O ye mighty, bring young rams unto the Lord: ascribe unto the Lord wor-ship and strength.

2 Give the Lord the honour due unto his Name: worship the Lord with holy worship.

3 It is the Lord, that commandeth the waters: it is the glorious God, that maketh the thunder.

4 It is the Lord, that ruleth the sea; the voice of the Lord is mighty in operation: the voice of the Lord is a glorious voice.

5 The voice of the Lord breaketh the cedar-trees: yea, the Lord breaketh the
ce-dars of Libanus.

6 He maketh them also to skip like a calf: Libanus also, and Sirion, like a young unicorn.

7 The voice of the Lord divideth the flames of fire; the voice of the Lord shaketh the wilderness: yea, the Lord shaketh the wilderness of Cades.

8 The voice of the Lord maketh the hinds to bring forth young, and discovereth the thick bushes: in his temple doth every thing speak of his honour.

9 The Lord sitteth above the water-flood: and the Lord remaineth a King for ever.

10 The Lord shall give strength unto his people: the Lord shall give his people the bles-sing of peace.

Psalm 30. Exaltabo te Domine. xxix.

I will magnify thee, O Lord, for thou hast set me up: and not made my foes to triumph over me.

2 O Lord my God, I cried unto thee: and thou hast healed me.

3 Thou, Lord, hast brought my soul out of hell: thou hast kept my life from them that go down to the pit.

4 Sing praises unto the Lord, O ye saints of his: and give thanks unto him for a remem-brance of his holiness.

5 For his wrath endureth but the twinkling of an eye, and in his pleasure is life: heaviness may endure for a night, but joy cometh in the morning.

6 And in my prosperity I said, I shall never be re-moved: thou, Lord, of thy goodness hast made my hill so strong.

7 Thou didst turn thy face from me: and I was troubled.
Monday.

8 Then cried I unto thee, O Lord: and gat me to my Lord right humbly.
9 What profit is there in my blood: when I go down to the pit?
10 Shall the dust give thanks unto thee: or shall it declare thy truth?
11 Hear, O Lord, and have mercy upon me: Lord, be thou my helper.
12 Thou hast turned my heaviness into joy: thou hast put off my sackcloth, and girded me with gladness.
13 Therefore shall every good man sing of thy praise without ceasing: O my God, I will give thanks unto thee for ever.

Glory be to the Father. &c.

Ant. Orship the Lord in his holy temple.

In tua justicia.

3. Ant.


Psalm 31. In te Domine speravi. xxx.

In thee, O Lord, have I put my trust: let me never be put to confusion, deliver me in thy righteousness.
2 Bow down thine ear to me: make haste to deliver me.
3 And be thou my strong rock, and house of defence: that thou mayest save me.
4 For thou art my strong rock, and my castle: be thou also my guide, and lead me for thy Name's sake.
5 Draw me out of the net, that they have laid privately for me: — for thou art my
strength.

6 Into thy hands I com-mend my spirit: for thou hast redeemed me, O Lord, thou God of truth.

7 I have hated them that hold of super-stitious va-nities: and my trust hath been in the Lord.

8 I will be glad, and re-joice in thy mercy: for thou hast considered my trouble, and hast known my soul in adversities.

9 Thou hast not shut me up into the hand of the en-enemy: but hast set my feet in a large room.

10 Have mercy upon me, O Lord, for I am in trouble: and mine eye is consumed for very heaviness; yea, my soul and my body.

11 For my life is waxen old with hea-viness: and my years with mourning.

12 My strength faileth me, because of mine ini-quity: and my bones are consumed.

13 I became a reproach among all mine enemies, but especially among my neighbours: and they of mine acquaintance were afraid of me; and they that did see me without con-voy-ed themselves from me.

14 I am clean forgotten, as a dead man out of mind: I am become like a bro-ken vessel.

15 For I have heard the blasphemy of the mul-titude: and fear is on every side, while they conspire together against me, and take their counsel to take away my life.

16 But my hope hath been in thee, O Lord: I have said, Thou art my God.

17 My time is in thy hand; deliver me from the hand of mine en-enemies: and from them that per-secute me.
18 Shew thy servant the light of thy countenance: and save me for thy mercy's sake.

19 Let me not be confounded, O Lord, for I have called up-on thee: let the ungodly be put to confusion, and be put to silence in the grave.

20 Let the lying lips be put to silence: which cruelly, disdainfully, and despitefully, speak against the righteous.

21 O how plentiful is thy goodness, which thou hast laid up for them that fear thee: and that thou hast prepared for them that put their trust in thee, even before the sons of men!

22 Thou shalt hide them privily by thine own presence from the provoking of all men: thou shalt keep them secretly in thy tabernacle from the strife of tongues.

23 Thanks be to the Lord: for he hath shewed me marvellous great kindness in a strong city.

24 And when I made haste, I said: I am cast out of the sight of thine eyes.

25 Nevertheless, thou heardest the voice of my prayer: when I cried unto thee.

26 O love the Lord, all ye his saints: for the Lord preserveth them that are faithful, and plenteously rewardeth the proud doer.

27 Be strong, and he shall establish your heart: all ye that put your trust in the Lord.

Psalm 32. Beati quorum. xxxj.

Blessed is he whose unrighteousness is for-given: and whose sin is covered.

2 Blessed is the man unto whom the Lord im-pu-teth no sin: and in whose spirit there is no guile.

3 For while I held my tongue: my bones consumed away through my dai-ly
complaining.

4 For thy hand is heavy upon me day and night: and my moisture is like the drought in summer.

5 I will acknowledge my sin unto thee: and mine unrighteousness have I not hid.

6 I said, I will confess my sins unto the Lord: and so thou forgavest the wickedness of my sin.

7 For this shall every one that is godly make his prayer unto thee, in a time when thou mayest be found: but in the great water-floods they shall not come nigh him.

8 Thou art a place to hide me in, thou shalt preserve me from trouble: thou shalt compass me about with songs of deliverance.

9 I will inform thee, and teach thee in the way wherein thou shalt go: and I will guide thee with mine eye.

10 Be ye not like to horse and mule, which have no understanding: whose mouths must be held with bit and bridle, lest they fall upon thee.

11 Great plagues remain for the ungodly: but whoso putteth his trust in the Lord, mercy embraceth him on every side.

12 Be glad, O ye righteous, and rejoice in the Lord: and be joyful, all ye that are true of heart.

Glory be to the Father. &c.

Ant. N thy righteousness deliver me, O Lord.
Monday.

Rectos deceit.


T be-cometh well. Ps. Rejoice in the Lord.

Psalm 33. Exultate justi. xxxiij.

R

Ejoyce in the Lord, O ye righteous : for it becometh well the just to be thankful.

2 Praise the Lord with harp : sing praises unto him with the lute, and instru-

ment of ten strings.

3 Sing unto the Lord a new song : sing praises lustily unto him with a good courage.

4 For the word of the Lord is true : and all his works are faithful.

5 He loveth righteousness and judgement : the earth is full of the good-ness of the Lord.

6 By the word of the Lord were the hea-vens made : and all the hosts of them by the

breath of his mouth.

7 He gathereth the waters of the sea together, as it were up-on an heap : and layeth up

the deep, as in a treasure-house.

8 Let all the earth fear the Lord : stand in awe of him, all ye that dwell in the world.

9 For he spake, and it was done : he command-ed, and it stood fast.

10 The Lord bringeth the counsel of the heathen to nought : and maketh the devices of

the people to be of none effect, and casteth out the coun-sels of princes.

11 The counsel of the Lord shall en-dure for ever : and the thoughts of his heart from

generation to ge-neration.

12 Blessed are the people whose God is the Lord Je-hovah : and blessed are the folk, that

he hath chosen to him to be his inheritance.

13 The Lord looked down from heaven, and beheld all the children of men : from the

[235]
Psalm 34. *Benedicam Dominum*. xxxiiij.

I will alway give thanks unto the Lord: his praise shall ever be in my mouth.

2 My soul shall make her boast in the Lord: the humble shall hear thereof, and be glad.

3 O praise the Lord with me: and let us magnify his Name together.

4 I sought the Lord, and he heard me: yea, he delivered me out of all my fear.

5 They had an eye unto him, and were lightened: and their faces were not ashamed.

6 Lo, the poor crieth, and the Lord heareth him: yea, and saveth him out of all his troubles.

7 The angel of the Lord tarrieth round about them that fear him: and delivereth them.

8 He fashioneth all the hearts of them: and understandeth all their works.

9 To deliver their soul from death: and to feed them in the time of dearth.

10 Our soul hath patiently cried for the Lord: for he is our help and our shield.

11 He fashioneth all the hearts of them: and understandeth all their works.

12 A horse is counted but a vain thing to save a man: neither shall he deliver any man by his great strength.

13 Behold, the eye of the Lord is upon them that fear him: and upon them that put their trust in his mercy;

14 He fashioneth all the hearts of them: and understandeth all their works.

15 There is no king that can be saved by the multitude of an host: neither is any mighty man delivered by much strength.

16 A horse is counted but a vain thing to save a man: neither shall he deliver any man by his great strength.

17 Behold, the eye of the Lord is upon them that fear him: and upon them that put their trust in his mercy;

18 To deliver their soul from death: and to feed them in the time of dearth.

19 Our soul hath patiently cried for the Lord: for he is our help and our shield.

20 For our heart shall rejoice in him: because we have hoped in his holy Name.

21 Let thy merciful kindness, O Lord, be upon us: like as we do put our trust in thee.

22 They had an eye unto him: and were lightened: and their faces were not ashamed.

23 The angel of the Lord tarrieth round about them that fear him: and delivereth them.

24 I sought the Lord, and he heard me: yea, he delivered me out of all my fear.

25 They had an eye unto him, and were lightened: and their faces were not ashamed.

26 Lo, the poor crieth, and the Lord heareth him: yea, and saveth him out of all his troubles.

27 The angel of the Lord tarrieth round about them that fear him: and delivereth them.

28 I will alway give thanks unto the Lord: his praise shall ever be in my mouth.

29 My soul shall make her boast in the Lord: the humble shall hear thereof, and be glad.

30 O praise the Lord with me: and let us magnify his Name together.

31 For our heart shall rejoice in him: because we have hoped in his holy Name.

32 Let thy merciful kindness, O Lord, be upon us: like as we do put our trust in thee.

33 They had an eye unto him: and were lightened: and their faces were not ashamed.

34 The angel of the Lord tarrieth round about them that fear him: and delivereth them.

35 I will alway give thanks unto the Lord: his praise shall ever be in my mouth.

36 My soul shall make her boast in the Lord: the humble shall hear thereof, and be glad.

37 O praise the Lord with me: and let us magnify his Name together.

38 For our heart shall rejoice in him: because we have hoped in his holy Name.

39 Let thy merciful kindness, O Lord, be upon us: like as we do put our trust in thee.
8 O taste, and see, how gracious the Lord is: blessed is the man that trusteth in him.

9 O fear the Lord, ye that are his saints: for they that fear him lack nothing.

10 The lions do lack, and suffer hunger: but they who seek the Lord shall want no manner of thing that is good.

11 Come, ye children, and hearken unto me: I will teach you the fear of the Lord.

12 What man is he that lusteth to live: and would fain see good days?

13 Keep thy tongue from evil: and thy lips, that they speak no guile.

14 Eschew evil, and do good: seek peace, and ensue it.

15 The eyes of the Lord are over the righteous: and his ears are open unto their prayers.

16 The countenance of the Lord is against them that do evil: to root out the remembrance of them from the earth.

17 The righteous cry, and the Lord heareth them: and delivereth them out of all their troubles.

18 The Lord is nigh unto them that are of a contrite heart: and will save such as be of an humble spirit.

19 Great are the troubles of the righteous: but the Lord delivereth him out of all.

20 He keepeth all his bones: so that not one of them is broken.

21 But misfortune shall slay the ungodly: and they that hate the righteous shall be desolate.

22 The Lord delivereth the souls of his servants: and all they that put their trust
in him shall not be destitute.

Glory be to the Father. c&c.

Ant. 

T be-cometh well the just to be thankful.

Expugna.

5. Ant. 

Ight thou a-gainst them. Ps. Plead thou my cause.

Psalm 35. Judica Domine. xxxiiiij.

Lead thou my cause, O Lord, with them that strive with me: and fight thou against them that fight against me.

2 Lay hand upon the shield and buckler: and stand up to help me.

3 Bring forth the spear, and stop the way against them that pur-sue me: say unto my soul, I am thy salvation.

4 Let them be confounded, and put to shame, that seek after my soul: let them be turned back, and brought to confusion, that ima-gine mis-chief for me.

5 Let them be as the dust be-fore the wind: and the angel of the Lord scat-tering them.

6 Let their way be dark and slip-pery: and let the angel of the Lord per-secute them.

7 For they have privily laid their net to des-troy me with-out a cause: yea, even without a cause have they made a pit for my soul.
Monday.

8 Let a sudden destruction come upon him unawares, and his net that he hath laid pri-vily, catch himself: that he may fall in-to his own mischief.

9 And my soul shall be joyful in the Lord: it shall rejoice in his salvation.

10 All my bones shall say, Lord, who is like unto thee, who deliverest the poor from him that is too strong for him: yea, the poor, and him that is in misery, from him that spoileth him?

11 False witnes-ses did rise up: they laid to my charge things that I knew not.

12 They rewarded me evil for good: to the great dis-com-fort of my soul.

13 Nevertheless, when they were sick, I put on sackcloth, and humbled my soul with fasting: and my prayer shall turn in-to mine own bosom.

14 I behaved myself as though it had been my friend, or my brother: I went heavily, as one that mourn-eth for his mother.

15 But in mine adversity they rejoiced, and gathered them-selves to-gether: yea, the very abjects came together against me unawares, making mouths at me, and ceased not.

16 With the flatterers were busy mockers: who gnashed up-on me with their teeth.

17 Lord, how long wilt thou look up-on this: O deliver my soul from the calamities which they bring on me, and my dar-ling from the lions.

18 So will I give thee thanks in the great congre-gation: I will praise thee a-mong much people.

19 O let not them that are mine enemies triumph over me un-godly: neither let them wink with their eyes that hate me without a cause.

20 And why? their com-mun-ing is not for peace: but they imagine deceitful
words against them that are quiet in the land.

21 They gaped upon me with their mouths, and said: Fie on thee, fie on thee, we saw it with our eyes.

22 This thou hast seen, O Lord: hold not thy tongue then, go not far from me, O Lord.

23 Awake, and stand up to judge my quarrel: avenge thou my cause, my God, and my Lord.

24 Judge me, O Lord my God, according to thy righteousness: and let them not triumph over me.

25 Let them not say in their hearts, There, there, so would we have it: neither let them say, We have devoured him.

26 Let them be put to confusion and shame together that rejoice at my trouble: let them be clothed with rebuke and dishonour, that boast themselves against me.

27 Let them be glad and rejoice, that favour my righteous dealing: yea, let them say alway, Blessed be the Lord, who hath pleasure in the prosperity of his servant.

28 And as for my tongue, it shall be talking of thy righteousness: and of thy praise all the day long.

Psalm 36. Dixit injustus. xxxv.

My heart sheweth me the wickedness of the ungodly: that there is no fear of God before his eyes.

2 For he flattereth himself in his own sight: until his abominable sin be found out.

3 The words of his mouth are unrighteous and full of deceit: he hath left off to behave himself wisely, and to do good.
4 He imagineth mischief upon his bed, and hath set himself in no good way: neither doth he abhor any thing that is evil.

5 Thy mercy, O Lord, reacheth unto the heavens: and thy faithfulness unto the clouds.

6 Thy righteousness standeth like the strong mountains: thy judgements are like the great deep.

7 Thou, Lord, shalt save both man and beast; how excellent is thy mercy, O God: and the children of men shall put their trust under the shadow of thy wings.

8 They shall be satisfied with the plentifulness of thy house: and thou shalt give them drink of thy pleasures, as out of the river.

9 For with thee is the well of life: and in thy light shall we see light.

10 O continue forth thy loving-kindness unto them that know thee: and thy righteousness unto them that are true of heart.

11 O let not the foot of pride come against me: and let not the hand of the ungodly cast me down.

12 There are they fallen, all that work wickedness: they are cast down, and shall not be able to stand.

Glory be to the Father. &c.
Monday.

*Revela Domino.*

6. Ant.

Ommit thy way. *Ps.* Fret not thyself.

*Psalm 37. Noli emulari. xxxvj.*

Ret not thyself because of the un-godly: neither be thou envious against the evil doers.

2. For they shall soon be cut down like the grass: and be withered even as the green herb.

3. Put thou thy trust in the Lord, and be doing good: dwell in the land, and verily thou shalt be fed.

4. Delight thou in the Lord: and he shall give thee thy heart's desire.

5. Commit thy way unto the Lord, and put thy trust in him: and he shall bring it to pass.

6. He shall make thy righteousness as clear as the light: and thy just dealing as the noon-day.

7. Hold thee still in the Lord, and abide patiently upon him: but grieve not thyself at him, whose way doth prosper, against the man that doeth after evil counsels.

8. Leave off from wrath, and let go dis-pleasure: fret not thyself, else shalt thou be moved to do evil.

9. Wicked doers shall be root-ed out: and they that patiently abide the Lord, those shall inherit the land.

10. Yet a little while, and the ungodly shall be clean gone: thou shalt look after
Sunday.

his place, and he shall be away.

11 But the meek-spirited shall pos-sess the earth: and shall be refreshed in the mul-titude of peace.

12 The ungodly seeketh coun-sel a-gainst the just: and gnasheth up-on him with his teeth.

13 The Lord shall laugh him to scorn: for he hath seen that his day is coming.

14 The ungodly have drawn out the sword, and have bent their bow: to cast down the poor and needy, and to slay such as are of a right con-versation.

15 Their sword shall go through their own heart: and their bow shall be broken.

16 A small thing that the right-eous hath: is better than great riches of the ungodly.

17 For the arms of the ungodly shall be broken: and the Lord up-hold-eth the righteous.

18 The Lord knoweth the days of the godly: and their inheritance shall en-dure for ever.

19 They shall not be confounded in the peri-ous time: and in the days of dearth they shall have enough.

20 As for the ungodly, they shall perish, and the enemies of the Lord shall con-sume as the fat of lambs: yea, even as the smoke, shall they consume away.

21 The ungodly borroweth, and payeth not again: but the righteous is mer-ci-ful, and liberal.

22 Such as are blessed of God shall pos-sess the land: and they that are cursed of him, shall be rooted out.

23 The Lord ordereth a good man’s going: and maketh his way ac-cep-ta-ble to
himself.

24 Though he fall, he shall not be cast away : for the Lord up-hold-eth him with his hand.

25 I have been young, and now am old : and yet saw I never the righteous forsaken, nor his seed beg-ging their bread.

26 The righteous is ever merci-ful, and lendeth : and his seed is blessed.

27 Flee from evil, and do the thing that is good : and dwell for evermore.

28 For the Lord loveth the thing that is right : he forsaketh not his that be godly, but they are pre-ser-ved for ever.

29 The unrighteous shall be pu-nished : as for the seed of the ungodly, it shall be rooted out.

30 The righteous shall in-herit the land : and dwell there-in for ever.

31 The mouth of the righteous is exer-cis-ed in wisdom : and his tongue will be talk-ing of judgement.

32 The law of his God is in his heart : and his go-ings shall not slide.

33 The ungodly se-eth the righteous : and seeketh oc-ca-sion to slay him.

34 The Lord will not leave him in his hand : nor condemn him when he is judged.

35 Hope thou in the Lord, and keep his way, and he shall promote thee, that thou shalt pos-sess the land : when the ungodly shall pe-rish, thou shalt see it.

36 I myself have seen the ungodly in great power : and flourishing like a green bay-tree.

37 I went by, and lo, he was gone : I sought him, but his place could no where be found.
38 Keep innocency, and take heed unto the thing that is right: for that shall bring a man peace at the last.

39 As for the transgressors, they shall perish together: and the end of the ungodly is, they shall be rooted out at the last.

40 But the salvation of the righteous cometh of the Lord: who is also their strength in the time of trouble.

41 And the Lord shall stand by them, and save them: he shall deliver them from the ungodly, and shall save them, because they put their trust in him.

Psalm 38. Domine ne in furore. xxxvij.

Put me not to rebuke, O Lord, in thine anger: neither chasten me in thy heavy displeasure.

2 For thine arrows stick fast in me: and thy hand preseth me sore.

3 There is no health in my flesh, because of thy displeasure: neither is there any rest in my bones, by reason of my sin.

4 For my wickednesses are gone over my head: and are like a sore burden, too heavy for me to bear.

5 My wounds stink, and are corrupt:—through my foolishness.

6 I am brought into so great trouble and misery: that I go mourning all the day long.

7 For my loins are filled with a sore disease: and there is no whole part in my body.

8 I am feeble, and sore smitten: I have roared for the very quietness of my heart.

9 Lord, thou knowest all my desire: and my groaning is not hid from thee.

10 My heart panteth, my strength faileth me: and the light of mine eyes is
gone from me.

11 My lovers and my neighbours did stand looking upon my trouble: and my kins-men stood afar off.

12 They also that sought after my life laid snares for me: and they that went about to do me evil talked of wickedness, and imagined deceit all the day long.

13 As for me, I was like a deaf man, and heard not: and as one that is dumb, who doth not open his mouth.

14 I became even as a man that heareth not: and in whose mouth are no reproves.

15 For in thee, O Lord, have I put my trust: thou shalt answer for me, O Lord my God.

16 I have required that they, even mine enemies, should not triumph over me: for when my foot slipped, they rejoiced greatly against me.

17 And I truly am set in the plague: and my heaviness is ever in my sight.

18 For I will confess my wickedness: and be sorry for my sin.

19 But mine enemies live, and are mighty: and they that hate me wrongfully are many in number.

20 They also that reward evil for good are against me: because I follow the thing that good is.

21 Forsake me not, O Lord my God: be not thou far from me.

22 Haste thee to help me: O Lord God of my salvation.

Glory be to the Father. cGr.
Monday.

Ant.  Ommit thy way unto the Lord.

V. Thy mercy, O Lord, reacheth unto the heavens.  R. And thy faithfulness unto the clouds.

Lessons and Responsories of the feria.

Before Lauds.

V. Let thy merciful kindness, O Lord, be upon us.  R. As we do put our trust in thee.

This Versicle is sung before Lauds on all ferias from the first Sunday after the Octave of the Epiphany until Quadragesima and from the first Sunday after Trinity until the Advent of the Lord when the service is of the feria.

At Lauds.

Miserere mei Dominus.

1. Ant.  Ave mercy.  Ps.  The same.

Psalm 51.  Miserere mei Deus.  l.

Ave mercy † upon me, O God, after thy great goodness: according to the multitude of thy mercies do a-way mine offences.

2. Wash me throughly from my wick-edness: and cleanse me from my sin.

3. For I ac-knowledge my faults: and my sin is ev-er before me.

4. Against thee only have I sinned, and done this evil in thy sight: that thou mightest be justified in thy saying, and clear when thou art judged.
5 Behold, I was shapen in wickedness: and in sin hath my mother conceived me.

6 But lo, thou requirest truth in the inward parts: and shalt make me to understand wisdom secretly.

7 Thou shalt purge me with hyssop, and I shall be clean: thou shalt wash me, and I shall be whiter than snow.

8 Thou shalt make me hear of joy and gladness: that the bones which thou hast broken may rejoice.

9 Turn thy face from my sins: and put out all my misdeeds.

10 Make me a clean heart, O God: and renew a right spirit within me.

11 Cast me not away from thy presence: and take not thy holy spirit from me.

12 O give me the comfort of thy help again: and stablish me with thy holy spirit.

13 Then shall I teach thy ways unto the wicked: and sinners shall be converted unto thee.

14 Deliver me from blood-guiltiness, O God, thou that art the God of my health: and my tongue shall sing of thy righteousness.

15 Thou shalt open my lips, O Lord: and my mouth shall shew thy praise.

16 For thou desirest no sacrifice, else would I give it thee: but thou delightest not in burnt-offerings.

17 The sacrifice of God is a troubled spirit: a broken and contrite heart, O God, shalt thou not despise.

18 O be favourable and gracious unto Sion: build thou the walls of Jerusalem.

19 Then shalt thou be pleased with the sacrifice of righteousness, with the burnt-offerings and oblations: then shall they offer young bullocks upon thine altar.
Monday.

Glory be to the Father. &c.

Ant.
Ave mercy upon me, O God.

Intellige clamorem.

2. Ant.
VIII.ii.

Psalm 5. Verba mea auribus. v.

On-der my words, O Lord : consider my me-di-tation.

2 O hearken thou unto the voice of my calling, my King, and my God : for unto thee will I make my prayer.

3 My voice shalt thou hear be-times, O Lord : early in the morning will I direct my prayer unto thee, and will look up.

4 For thou art the God that hast no plea-sure in wick-edness : neither shall a-ny e-vil dwell with thee.

5 Such as be foolish shall not stand in thy sight : for thou hatest all them that work vanity.

6 Thou shalt destroy them that speak leasing : the Lord will abhor both the blood-thirs-ty and deceitful man.

7 But as for me, I will come into thine house, even upon the multitude of thy mercy : and in thy fear will I worship toward thy ho-ly temple.

8 Lead me, O Lord, in thy righteous-ness, be-cause of mine en-emies : make thy way plain before my face.

[249]
9 For there is no faithfulness in his mouth: their inward parts are very wickedness.

10 Their throat is an open sepulchre: they flatter with their tongue.

11 Destroy thou them, O God; let them perish through their own imaginations: cast them out in the multitude of their ungodliness; for they have rebelled against thee.

12 And let all them that put their trust in thee rejoice: they shall ever be giving of thanks, because thou defendest them; they that love thy Name shall be joyful in thee;

13 For thou, Lord, wilt give thy blessing unto the righteous: and with thy favourable kindness wilt thou defend him as with a shield.

Glory be to the Father. &c.

Ant.

Onsi-der, O Lord, my me-di-ta-tion.

Deus Deus meus.

3. Ant.

VIII.i.

God, * thou art my God: early will I seek thee.

Ps. The same. 63./lxij & 67./lxv. [60].
Monday.

Conversus est.

Hine anger. Ps. O Lord, I will praise thee.


Lord, I will praise thee, though thou wast angry with me: thine anger is turned away, and thou comfortedst me.

2 Behold, God is my salvation: I will trust, and not be afraid.

3 For the Lord Jehovah is my strength and my song: he also is become my salvation.

4 Therefore with joy shall ye draw water out of the wells of salvation: and in that day shall ye say, Praise the Lord, call upon his Name.

5 Declare his doings among the people: make mention that his Name is exalted.

6 Sing unto the Lord, for he hath done excellent things: this is known in all the earth.

7 Cry out and shout, thou inhabitant of Sion: for great is the Holy One of Israel in the midst of thee.

Glory be to the Father. &c.

Ant.

Hine anger is turned away, and thou comfortedst me.

[251]
Monday.

*Laudate Dominum.*

5. Ant. Liv.

praise ye * the Lord of heaven.  *Ps. The same.* 148.-150. [64].

Chapter. 1. Cor. xvi. 13.

Atch ye, stand fast in the faith,  quit you like men, be strong.  Let all your things be done with charity.  *R.* Thanks be to God.

This Chapter is said on all ferias at Lauds from the first Sunday after the Octave of the Epiphany until Quadragesima and from the first Sunday after Trinity until Advent when the service is of the feria.

*From the first Sunday after the Octave of the Epiphany until Quadragesima when the service is of the Monday the following Hymn is sung at Lauds.*

*Splendor Paternae glorie.*

1. *O* thou that bringest light from light, *O* Light of light, light's living spring,

*O* Day, all days illumin-ing. 2. *O* thou true Sun, on us thy glance Let fall in roy-al ra-di-ance, The Spi-rit's sancti-

[252]
Monday.

fy- ing beam Upon our earthly senses stream. 3. The Father, too, our prayers implore, Father of glo-ry ev-ermore; The Father of all grace and might, To ba-nish sin from our de-light: 4. To guide whate'er we nobly do, With love all envy to subdue, To make ill-fortune turn to fair, And give us grace our wrongs to bear. 5. Our mind be in his keep-
ing placed, Our body true to him and chaste, Where only Faith her fire shall feed, To burn the tares of Sa-tan's seed.
6. And Christ to us for food shall be, From him our drink that
well-eth free, The Spirit's wine, that mak-eth whole, And,
mocking not, ex-alts the soul. 7. Re-joicing may this day go
hence, Like virgin dawn our inno-cence, Like fier-y noon our
faith appear, Nor know the gloom of twi-light drear. 8. Morn
in her ro-sy car is borne; Let him come forth our perfect
morn, The Word in God the Father one, The Father perfect
in the Son.
Until the Purification.

9. All honour, laud and glory be, O Je-su, Virgin-born, to
thee: All glory, as is ever meet, To God the Ho-ly
Pa-raclete. Amen.

After the Purification.

9. All laud to God the Father be: All praise, E-ternal Son to
thee: All glory, as is ever meet, To God the Ho-ly
Pa-raclete. Amen.

V. Have I not thought upon thee when I was waking? R. Because thou hast been my helper.
Monday.

*From Trinity to Advent this Hymn is sung.*

Ecce jam noctis.

Hymn.

IV.

O! the dim shadows * of the night are waning;

Glimmer-ing brightly, dawn of day re-turneth; Fervent

in spi-rit, to the mighty Father Pray we de-voutly.

2 So shall our Ma-ker, of his great compassion, Ba-nish all

sickness, kindly health bestow-ing; And may he grant us,

of a Father's goodness, Mansions in heaven. 3. This be

our portion, God for ev-er blessed, Father E-ter-nal, Son,
Monday.

and Ho-ly Spi-rit, Whose is the glo-ry, which through all

cre-a-tion Ever re-soundeth. A-men.

V. Have I not thought upon thee when I was waking? R. Because thou hast been my helper.

This Versicle is sung on all ferias at Lauds from the first Sunday after the Octave of the Epiphany until Quadragesima and from the first Sunday after Trinity until Advent, when the service is of the feria.

Benedictus Deus Israel.

Ant. VI. Lessed be * the God of Isra-el. Ps. The same. 64*.

Ferial Preces.

Then the Ferial Preces are said, all kneeling, being begun from the Choir Side, in this manner.


Mon.

Ord, have mercy. iij. Christ, have mercy. iij.

Lord, have mercy. ij. Lord, have mercy.

V. Our Father. Hail Mary. [s]. privately through to

V. And lead us not into temptation.

R. But de-li-ver us from e-vil.

V. I said, Lord, be merci-ful unto me. R. Heal my soul, for I have sinned a-gainst thee. V. Turn thee again, O Lord,

at the last. R. And be gracious unto thy servants.

V. Let thy merci-ful kindness, O Lord, be upon us.

R. As we do put our trust in thee. V. Let thy priests be
clothed with righteousness.  

And let thy saints sing with joyfulness.  

O Lord, save the King.  

And mercifully hear us when we call upon thee.  

O Lord, save thy servants and thy handmaidens.  

Which put their trust in thee.  

O Lord, save thy people, and bless thine inheritance.  

Govern them, and lift them up for ever.

Peace be within thy walls.  

And plenteousness within thy palaces.  

Let us pray for the faithful departed.  

Grant them, O Lord, eternal rest, and let
light perpe-tu-al shine upon them. _V._ Hearken unto my voice, O Lord, when I cry unto thee. _R._ Have mercy upon me and hear me.

Psalm 51. _Miserere mei Deus._ l. The whole Psalm is said without note.

H Ave mercy upon me, O God, after thy great goodness: * according to the multitude of thy mercies do away mine offences.

2 Wash me throughly from my wickedness: * and cleanse me from my sin.

3 For I acknowledge my faults: * and my sin is ever before me.

4 Against thee only have I sinned, and done this evil in thy sight: * that thou mightest be justified in thy saying, and clear when thou art judged.

5 Behold, I was shapen in wickedness: * and in sin hath my mother conceived me.

6 But lo, thou requirest truth in the inward parts: * and shalt make me to understand wisdom secretly.

7 Thou shalt purge me with hyssop, and I shall be clean: * thou shalt wash me, and I shall be whiter than snow.

8 Thou shalt make me hear of joy and gladness: * that the bones which thou hast broken may rejoice.

9 Turn thy face from my sins: * and put out all my misdeeds.

10 Make me a clean heart, O God: * and renew a right spirit within me.

11 Cast me not away from thy presence: * and take not thy holy Spirit from me.

12 O give me the comfort of thy help again: * and stablish me with thy free Spirit.

13 Then shall I teach thy ways unto the wicked: * and sinners shall be converted unto thee.

14 Deliver me from blood-guiltiness, O God, thou that art the
Monday.

God of my health: * and my tongue shall sing of thy righteousness.

15 Thou shalt open my lips, O Lord: * and my mouth shall shew thy praise.

16 For thou desirest no sacrifice, else would I give it thee: * but thou delightest not in burnt-offerings.

17 The sacrifice of God is a troubled spirit: * a broken and contrite heart, O God, shalt thou not despise.

18 O be favourable and gracious unto Sion: * build thou the walls of Jerusalem.

19 Then shalt thou be pleased with the sacrifice of righteousness, with the burnt-offerings and oblations: * then shall they offer young bullocks upon thine altar.

Glory be to the Father. &c.

When the Psalm is finished, the Priest alone stands up and approaches the Quire Step, at Lauds and Vespers only, singing these Versicles.

V. O Lord, arise and help us. R. And deliver us for thy Name's sake. V. Turn us again, O Lord God of hosts. R. Shew the light of thy countenance, and we shall be whole. V. Hear my prayer, O Lord. R. And let my cry come unto thee. V. The Lord be with you. R. And
with thy spi-rit.  \textit{V}. Let us pray.

These preceding Preces should be sung in the aforesaid way at Lauds, and at Terce, Sext, None, and Vespers on all ferias during Advent and from Domine ne in ira. until Maundy Thursday, and from Deus omnium. until Advent when the service is of the feria, except at Lauds on Ember Wednesday, Ember Friday, and Ember Saturday in Advent, and except at the first O. Antiphon and thereafter at Vespers at all the O. Antiphons. So that at all the Hours, namely at Prime, Terce, Sext, and None, the Preces are sung and concluded throughout on the same Tone which is given above at Compline.

Then follows the proper Prayer.

\textit{V}. The Lord be with you.  \textit{R}. And with thy Spi-rit.

\textit{V}. Let us bless the Lord.  \textit{R}. Thanks be to God.
Common Memorials on Ferias and Lesser Feasts.

At Lauds.

In Advent.

During Advent when the service is of the feria the following Memorials are said at Lauds.

Memorial of St. Mary.

Spiritus sanctus in te.

Ant. VIII.i. HE Ho-ly Ghost * shall come upon thee, Ma-ry :

fear not to have in thy womb the Son of God, al-le-lu-ya.

V. There shall come forth a rod out of the stem of Jesse. R. And a branch shall grow out of his roots.

V. Let us pray.

Prayer.

O God, who didst will that thy Word should take flesh in the womb of the Blessed Virgin Mary, at the message of an Angel: grant that we, thy suppliants, who believe her to be in very deed the Mother of God, may be aided by her intercessions with thee. Through the same Christ our Lord. R. Amen.
**Common Memorials at Lauds on Ferias and Lesser Feasts.**

---

**Memorial of All Saints.**

*Ecce Dominus veniet.*

Ant. V.i.  

Ehold, the Lord cometh, * and all his saints with him: and there shall be in that day a great light, al-le-lu-ya.

V. Behold, the Lord shall appear on a white cloud.  R. And with him ten thousands of his Saints.

V. Let us pray.

Prayer.

V. \( \text{Isit, we beseech thee, O Lord, and cleanse our consciences: that thy Son, our Lord Jesus Christ, when he cometh with all his Saints, may find in us an habitation prepared for himself.} \)  

R. Who liveth and reigneth with thee in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end.  

R. Amen.

---

**From the Octave of St. Stephen until the Purification.**

From the Octave of St. Stephen until the Purification a Memorial of St. Mary is made daily no matter what service is observed both at Vespers and at Lauds except on the Vigil of the Epiphany and on the Day of the Epiphany itself.
Memorial of St. Mary.

On ferias and on feasts of iii. lessons when the Choir is not ruled this Antiphon is sung.

*Germinavit radix Jesse.*

Ant. I.v.

root hath sprung * from Jesse,  a star hath a-

ris-en from Ja-cob : a Virgin hath born the Sav-iour, we

praise thee, O our God.

\( V. \)  After childbirth, O Virgin, thou remainedst inviolate.  \( R. \)  Mother of God, intercede for us.

\( V. \)  Let us pray.

\( P. \)  God, who through the fruitful virginity of Blessed Mary hast bestowed upon mankind the rewards of eternal salvation : grant, we beseech thee, that we may perceive the benefit of her intercession, since through her we have been counted worthy to receive the Author of life, thy Son Jesus Christ our Lord.  Who liveth and reigneth with thee in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end.  \( R. \)  Amen.

Then a Memorial is made of All Saints on ferias and on Feasts when the Choir is not ruled as in Trinity-tide (below).
After the Purification.

On ferias and on Feasts of iiij. Lessons when the Choir is not ruled Memorials of St. Mary and All Saints are said as in Trinity-tide (below).

In Lent.

From Ash Wednesday to Wednesday in Holy Week.

Memorial for Penitents.

Convertimini.

Ant. II.i

\[\text{Urn ye unto me} \ast \text{with all your heart} : \text{and with fast-}\]

\[\text{ing, and with weep- ing, and with mourning, saith the Lord.}\]

\text{V. We have sinned with our fathers.} \text{R. We have done amiss, and dealt wickedly.}

\text{V. Let us pray.}

Prayer.

\text{Harken, O Lord, we beseech thee, to the prayers of thy suppliants, and spare those who confess their sins unto thee: that thou mayest graciously bestow upon us both pardon and peace. Through Christ our Lord. \text{R.} Amen.}
Common Memorials at Lauds on Ferias and Lesser Feasts.

In Eastertide.

On all ferias and Feasts of iiij. Lessons when the Choir is not ruled, from the Sunday after Easter until the Ascension of the Lord, the three following Memorials are said.

Memorial of the Holy Cross.

Crucifixus surrexit.

Ant. VI. HE Cru-ci-fi-ed * is a-ris-en from the dead:

he hath re-deemed us, al-le-lu-ya, al-le-lu-ya.

V. Tell it out among the heathen. R. That the Lord hath reigned from the Tree, alleluya.

V. Let us pray.

Prayer.

God, who for our sake didst will that thy Son should suffer the death of the Cross, that we might be delivered from the power of the enemy: grant that we thy servants may ever live in the joys of his resurrection. Through the same Christ our Lord. R. Amen.

Memorial of St. Mary.

Paradisi porta.

Ant. I.v. He gate of Pa-ra-dise * by Eve to all is clos-ed:
Common Memorials at Lauds on Ferias and Lesser Feasts.

and by the Virgin Mary is again set open, alleluia.

℣. After childbirth, O Virgin, thou remainedst inviolate. ᥚ. Mother of God, intercede for us, alleluia.

℣. Let us pray.

Prayer.

We beseech thee, O Lord, pour thy grace into our hearts: that, as we have known the incarnation of thy Son Jesus Christ by the message of an Angel, so by his Cross and passion we may be brought unto the glory of his resurrection. Through the same Christ our Lord. ᥚ. Amen.

Memorial of All Saints.

A Memorial of All Saints is made with one of the following Antiphons.

Sancti tui Domine.

Ant. VIII.ii. HY saints, O Lord, shall blossom as the lily, al-le-lu-ya: and as the odour of balsam shall they be before thee, al-le-lu-ya.

[268]
Common Memorials at Lauds on Ferias and Lesser Feasts.

or

Sancti et justi.

Ant.

VIII.i.

ye saints and righteous, * re-joice in the Lord,

al-le-lu-ya: God hath cho-sen you an inhe-ri-tance unto

himself, al-le-lu-ya.

or

In velamento clamant.

Ant.

I.v.

Ith-in the veil, * thy saints cry out, O Lord,


V. The voice of joy and gladness. R. Is in the dwellings of the righteous, alleluya.

V. Let us pray.

Prayer.

Rant, we beseech thee, Al-mighty God, that we, with all thy saints, may in very deed receive a portion in the resurrection of our Lord Jesus Christ. Who liveth and reigneth with thee in the unity of the

[269]
Common Memorials at Lauds on Ferias and Lesser Feasts.

Holy Ghost, one God, world without end. R: Amen.

This order of Memorials at Vespers and Lauds is continued until the Ascension of the Lord, whether on ferias or on feasts without Rulers of the Choir.

Trinity-tide

From Monday after the first Sunday after Trinity until Advent Lord, whether on ferias or on Feasts of three Lessons when the Choir is not ruled and during Octaves when the Choir is not ruled, these three Memorials are said, namely those of the Holy Cross; of St. Mary; and of All Saints. However, when another saint’s day falls on a Feast of three Lessons, then a Memorial of the saint is made first: and afterwards the three Memorials indicated above. During the Octave of the Feast of Relics, whether the office of a saint or of a feria is said, the first Memorial that is made is always that of the Relics followed by that of the Holy Cross.

Memorial of the Holy Cross.

Nos autem gloriari.

Ant. VIIi.

UT it be-hov-eth us * to glo-ry in the Cross of our Lord Je-sus Christ.

V. Let all the world worship thee, O God. R: Sing of thee, and praise thy name.

V. Let us pray.

Prayer.

God, who didst ascend the Holy Cross, and enlighten the darkness of the world: may it please thee to enlighten our hearts and bodies, O Saviour of the world. Who livest and reignest with God the Father in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end. R: Amen.
Common Memorials at Lauds on Ferias and Lesser Feasts.

Prayer.

Keep, we beseech thee, O Lord, in continual peace those whom thou hast vouchsafed to redeem through the wood of the Holy Cross, O Saviour of the world. Who livest and reignest with God the Father in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end. R. Amen.

Prayer.

Be present with us, O Lord our God : and as thou dost cause us to rejoice in the honour of the Holy Cross, so do thou defend us with its continual help. Through Christ our Lord. R. Amen.

Memorial of St. Mary.

Beata mater et innupta.

V. After childbirth, O Virgin, thou remainedst inviolate. R. Mother of God, intercede for us.

V. Let us pray.

Prayer.

We beseech thee, O Lord, to pardon the offences of thy servants: that we, who of our own selves are not able to please thee, may be saved through the intercession of the Mother of thy Son, our Lord and God. Through the same Christ our Lord. R. Amen.

[271]
or

Prayer.

A

lmighty and everlasting God,


defend us thy humble servants


with the right hand of thy Majesty


from all dangers and adversities : and,


at the glorious intercession of the


blessèd and ever-Virgin Mary, grant


us joy and prosperity both now and


hereafter. Through Christ our Lord.


R². Amen.

Memorial of All Saints.

Exultabunt sancti.

Ant.

IV.i.

ET the saints * be joyful with glory: let them re-

joice in their beds.

V. Wonderful is God in his Saints. R². And glorious in his majesty.

V. Let us pray.

Prayer.

W

e beseech thee, O Lord,

mercifully to look upon our

infirmities : and, at the intercession

of all thy Saints, turn from us all

those evils that we most rightly have

deserved. Through Jesus Christ thy

Son our Lord, who liveth and

reigneth with thee in the unity of the

Holy Ghost, one God, world without

end. R². Amen.

or

Prayer.

O

Lord, we beseech thee, to

regard the prayers of all thy

Saints : and bestow upon us for-
giveness of our sins, and grace to

amend in the time to come.

Through Jesus Christ thy Son our

Lord, who liveth and reigneth with

thee in the unity of the Holy Ghost,

[272]
or

Prayer.

Look, O Lord, upon our infirmities: and, at the intercession of all thy Saints, vouchsafe to give us speedy help and deliverance. Through Jesus Christ thy Son our Lord, who liveth and reigneth with thee in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end. R: Amen.

or

Prayer.

Grant, we beseech thee, O Lord, that all thy Saints may continually intercede for us: and do thou vouchsafe ever graciously to hear their petitions. Through Jesus Christ thy Son our Lord, who liveth and reigneth with thee in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end. R: Amen.